

## Enquête annuelle de 2015 sur la consommation industrielle d'énergie

### CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-461-1662.

Veillez vérifier le nom de l'entreprise ou de l'organisation, les coordonnées de la personne-ressource et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale	
Nom commercial	
Prénom	
Nom de famille	
Titre	
Adresse (numéro et rue)	
Ville	
Province, territoire ou état	Code postal ou code de zone
Pays	

### Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

La personne-ressource est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire. Elle n'est pas nécessairement celle qui remplit le questionnaire.

Adresse courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)	Numéro de poste	Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)	Langue de communication préférée
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### Introduction

#### But de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur la disponibilité et/ou l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les échelons de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

#### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note** : Nos questionnaires en ligne

sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

#### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 20 jours.**  
**Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe**  
**ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 20 jours  
**OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-461-1662.**

Statistique Canada  
150 promenade Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

## Statut de l'entreprise ou de l'organisation

1. Cette entreprise ou organisation est-elle actuellement en activité?

B00309

- Oui → **Passez à la section suivante**
- Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière → **Passez à la question 2**
- Non, a cessé ses activités → **Passez à la question 4**
- Non, a vendu toutes ses opérations → **Passez à la question 6**
- Non, a fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations) → **Passez à la question 8**
- Non, est temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 11**
- Non, autre raison pour laquelle cette entreprise ou organisation n'est plus opérationnelle → **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

Date B00217

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 → **Passez à la section suivante**

4. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités?

Date B00211

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- Faillite
- Liquidation
- Dissolution
- Autre raison — précisez :

B00312

→ **Passez à la section suivante**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

6. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

7. Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la section suivante

8. Quand la fusion a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

9. Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

10. Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la section suivante

11. Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

12. Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

13. Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la section suivante

14. Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

15. Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

→ Passez à la section suivante

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Veuillez déclarer les données pour l'année civile.
3. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
4. N'inscrivez pas les décimales. Arrondissez tout les valeurs au nombre entier le plus près.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.

## Activité commerciale

1. Selon nos données, l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation qui génère généralement la **plus grande partie du revenu** est classifiée comme :

**Nota :** La description au dossier pour cette activité provient du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Cette base de données contient un nombre limité de classifications d'activités. Les classifications au dossier peuvent être applicables pour cette entreprise ou organisation, même si ce n'est pas exactement comme vous voulez décrire l'activité principale de cette entreprise ou organisation.

En sélectionnant **Oui**, il s'agit de l'**activité principale**, vous indiquez que la description est applicable, et qu'elle décrit l'activité principale économique qui génère généralement le plus de revenus pour cette entreprise ou organisation.

En sélectionnant **Non**, il s'agit de l'**activité secondaire**, vous indiquez que la description est applicable, mais qu'il y a une activité économique différente qui génère généralement plus de revenus pour cette entreprise ou organisation. Vous aurez la possibilité de décrire l'activité principale de cette entreprise ou organisation, ainsi que sélectionner une classification appropriée.

En sélectionnant **Non**, cette description **n'est pas applicable**, vous indiquez que cette description n'est pas applicable en tant qu'activité principale ou secondaire pour cette entreprise ou organisation. Vous aurez la possibilité de décrire l'activité principale de cette entreprise ou organisation, ainsi que de fournir une classification appropriée.

Est-ce exact?

- B05002 1  **Oui, il s'agit de l'activité principale → Passez à la question 5**
- 2  **Non, il s'agit de l'activité secondaire → Passez à la question 2**
- 3  **Non, cette description n'est pas applicable → Passez à la question 2**

2. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation, qui génère généralement la plus grande partie du revenu, a déjà été classifiée comme :

- B05111 1  **Oui**
- 2  **Non → Passez à la question 4**

3. Quand le changement de l'activité principale a-t-il eu lieu?

Date

B00219	AAAA	MM	JJ

4. Veuillez fournir une **description brève et précise** de l'**activité principale** de cette entreprise ou organisation. Il s'agit de la principale activité économique (qui **génère** généralement la **plus grande partie du revenu**).  
**p.ex.** Fabrication de céréales **ou** Magasin de chaussures **ou** Développement de logiciels.

B05003

5. Y a-t-il d'**autres activités** qui **contribuent de manière considérable (au moins 10%)** au **revenu de cette entreprise ou organisation**?

B05024 1

**Oui**, il existe d'autres activités.

2

**Non**, c'est la seule activité considérable → **Passez à la question 7**

6. Veuillez fournir une **description** brève, mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise ou organisation.  
**p.ex.** Fabrication de céréales **ou** Magasin de chaussures **ou** Développement de logiciels.

B05005

7. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise ou organisation** est généré par chacune des activités suivantes?

**Les estimations sont acceptables.**

- a) Activité commerciale principale .....
- b) Activité commerciale secondaire .....
- c) Toutes les autres activités de l'entreprise .....

**Pourcentage des revenus**

B05004

--	--	--	--

 %

B05006

--	--	--	--

 %

B05008

--	--	--	--

 %

B05000

1	0	0	
---	---	---	--

 %

**Total des pourcentages** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

## Unité de mesure

**Instructions :** Voici une liste des unités possibles de mesure. Pour chaque forme d'énergie, sélectionnez l'unité de mesure que vous utilisez pour déclarer les données et entrez l'abréviation correspondante fournie (**voir ci-après entre parenthèses**), dans la colonne intitulée Unité de mesure.

100 pieds cubes . . . . . (cpc)  
Baril . . . . . (Bbl)  
Cylindre de 33 Livres . . . . . (33lb cyl)  
Gallon impérial . . . . . (gal)  
Gallon US . . . . . (gal US)  
Gigajoule . . . . . (GJ)  
Kilogramme . . . . . (kg)  
Kilowattheure . . . . . (kWh)  
Litre . . . . . (l)  
Livre . . . . . (lb)  
Million de Btu . . . . . (MBtu)  
Mètre cube . . . . . (m<sup>3</sup>)  
Mégawattheure . . . . . (MWh)  
Pied cube . . . . . (pi<sup>3</sup>)  
Milliers de mètres cubes . . . . . (10<sup>3</sup>M<sup>3</sup>)  
Tonne américaine . . . . . (st)  
Tonne britannique . . . . . (lt)  
Tonne métrique . . . . . (tn)

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Électricité produite

1. Cette entreprise a-t-elle **produit** de l'électricité?

B05044

**Oui**

**Non** → Passez à la question 3

2. Quelle quantité d'électricité cette **entreprise** a-t-elle **produit**?

Nota: Déclaré la quantité totale d'électricité produite; peut importe pour consommation par cette entreprise ou pour ventes.

E42006

Quantité

B40085

Unité de mesure

1  MWh 2  kWh 3  GJ 4  MBtu

## Type d'énergie consommé

3. Quel type d'énergie a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique	Unité de mesure	Quantité consommée			
		*comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
<b>Électricité</b>					
produit par cette entreprise . . . . .	B40039	E61322	<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
achetée . . . . .	B40041	E61323	<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
<b>Gaz naturel . . . . .</b>					
	B40043	E61002	E61003	E61004	E61005
	B40043	E61007	E61008	E61009	E61011
<b>Propane . . . . .</b>					
<b>Distillats moyens</b>					
diesel (sur place seulement) . . . . .	B40044	E61013	E61014	E61015	E61016
mazout léger . . . . .	B40045	E61018	E61019	E61021	<del> </del>
kérosène et autres distillats moyens . . . . .	B40046	E61023	E61024	E61025	<del> </del>
<b>Mazout lourd</b>					
importé . . . . .	B40047	E61027	E61028	E61029	E61031
canadien (domestique) . . . . .	B40048	E61033	E61034	E61035	E61036
	B40049	E61038	E61039	E61041	<del> </del>
<b>Bois et déchets du bois . . . . .</b>					
	B40051	E61043	E61044	E61045	<del> </del>
<b>Lessive de pâte épuisée . . . . .</b>					
<b>Détritus — veuillez préciser :</b>					
B40034_p9	B40052	E61047	E61048	E61049	E61051
<b>Vapeur</b>					
produit par cette entreprise . . . . .	B40053	E61053	<del> </del>	E61054	E61055
achetée . . . . .	B40054	E61057	<del> </del>	E61058	E61059

### Quantité consommée, par exemple :

\* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, pour produire de la vapeur pour votre propres usage, etc.

\*\* à des fins non énergétiques — gaz naturel utilisé comme agent pour produire du fer de réduction directe (FRD)  
 — propane utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — diesel utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — mazout lourd utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — détritris utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — vapeur utilisée comme agent pour produire d'autres produits.

## Charbon et sous-produits du charbon consommé

Est-ce que cette entreprise a consommée du **charbon**, du **coke de charbon** et des **sous-produits du charbon** dans le cadre du processus de production?

**Non** → Allez à la page suivante

**Oui** → Veuillez indiquer tout ce qui s'applique dans le tableau ci-après :

### 4. Quel type d'énergie a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique	Unité de mesure	Quantité consommée			
		*comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
<b>Charbon importé</b>					
bitumineux .....	E61063_UOM	E61063	E61064	E61065	E61066
sous-bitumineux .....	E61068_UOM	E61068	E61069	E61071	E61072
anthracite .....	E61074_UOM	E61074	E61075	E61076	E61077
<b>Charbon canadien</b>					
bitumineux .....	E61085_UOM	E61085	E61086	E61087	E61088
sous-bitumineux .....	E61091_UOM	E61091	E61092	E61093	E61094
lignite .....	E61096_UOM	E61096	E61097	E61098	E61099
<b>Coke de charbon</b>					
importé .....	E61102_UOM	E61102	E61103	E61104	E61105
canadien (domestique) .....	E61107_UOM	E61107	E61108	E61109	E61111
<b>Sous-produits du charbon</b>					
goudron de houille .....	E61113_UOM	E61113	E61114	E61115	E61116
kérosène léger .....	E61118_UOM	E61118	E61119	E61121	E61122
gaz de cokerie .....	E61124_UOM	E61124	E61125	E61126	E61127

#### Quantité consommée, par exemple :

\* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, etc.

\*\* à des fins non énergétiques — charbon bitumineux utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — charbon sous-bitumineux utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — anthracite utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — lignite utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — coke de charbon utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — goudron de houille utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — kérosène léger utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
 — gaz de cokerie utilisé comme agent pour produire d'autres produits.

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Autres produits énergétiques

Est-ce que cette entreprise a consommée du coke de pétrole, du gaz de distillation, du coke sur catalyseur, du bitume en émulsion (orimulsion), de l'éthane, du butane, du naphte, du gaz de sous-produit, du gaz flambé ou autre type de produit énergétique?

Non → Allez à la page suivante

Oui

5. Quel type de **produit énergétique** a été consommé par cette entreprise?

Type de produit énergétique Veuillez ne déclarer que la partie consommée	Unité de mesure	Quantité consommée			
		*comme combustible dans le processus de production	pour produire de la vapeur pour la vente à une autre entreprise	pour produire de l'électricité	** à des fins non énergétiques
<b>Coke de pétrole</b>					
importé . . . . .	E61129_UOM E61129	E61129	E61131	E61132	E61133
canadien (domestique) . . . . .	E61135_UOM E61135	E61135	E61136	E61137	E61138
<b>Gaz de distillation</b> . . . . .	E61141_UOM E61141	E61141	E61142	E61143	<del> </del>
<b>Coke sur catalyseur</b> . . . . .	E61145_UOM E61145	E61145	E61146	E61147	E61148
<b>Bitume en émulsion (orimulsion)</b> . . . . .	E61151_UOM E61151	E61151	E61152	E61153	E61154
<b>Éthane</b> . . . . .	E61156_UOM E61156	E61156	<del> </del>	<del> </del>	E61157
<b>Butane</b> . . . . .	E61159_UOM E61159	E61159	<del> </del>	<del> </del>	E61161
<b>Naphte</b> . . . . .	E61162_UOM E61162	E61162	<del> </del>	<del> </del>	E61162
<b>Gaz de sous-produit</b> . . . . .	E61163_UOM E61163	E61163	<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
<b>Gaz flambé</b> . . . . .	E61164_UOM E61164	E61164	<del> </del>	<del> </del>	E61164
<b>Autre type de produit énergétique — veuillez préciser :</b>					
B40038_p11	E61166_UOM E61166	E61166	E61167	E61168	E61169

### Quantité consommée par exemple :

- \* comme combustible dans le processus de production — chauffage, transport sur le site, etc.
- \*\* à des fins non énergétiques — coke de pétrole importé utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
— coke sur catalyseur utilisé comme agent pour produire d'autres produits  
— bitume en émulsion (orimulsion) utilisé comme agent pour produire d'autres produits.  
— éthane utilisé comme agent pour produire d'autres produits.  
— butane utilisé comme agent pour produire d'autres produits.

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

## Ventes de vapeur

Cette entreprise produit-elle de la vapeur pour la vente ou la transférer à une autre entreprise?

B05036\_m3

- Non** → Merci de votre coopération.  **Oui** → À la question 6, veuillez déclarer, en gigajoules, la quantité vendue aux clients externes. ↓

6. À quels types de clients cette entreprise a-t-elle vendu de la **vapeur**?

(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent)

Gigajoules

B71001_y1	<input type="checkbox"/>	résidentiel (incluant les immeubles à appartements) .....	E65001	<input type="text"/>
B71001_y2	<input type="checkbox"/>	agricole .....	E65002	<input type="text"/>
B71001_y3	<input type="checkbox"/>	fabrication du papier .....	E65003	<input type="text"/>
B71001_y4	<input type="checkbox"/>	fabrication de produits chimiques .....	E65004	<input type="text"/>
B71001_y5	<input type="checkbox"/>	toutes autres industries manufacturières .....	E65005	<input type="text"/>
B71001_y6	<input type="checkbox"/>	administration publique .....	E65006	<input type="text"/>
B71001_y7	<input type="checkbox"/>	commercial et institutionnel .....	E65007	<input type="text"/>
<b>Total</b> .....				<input type="text"/>

## Raisons des changements dans la consommation d'énergie

Statistique Canada compare les réponses à ce questionnaire avec celles des années précédentes. Afin de réduire la nécessité de autres demandes de renseignements, veuillez cocher les cases qui décrivent le mieux les raisons qui ont motivé les changements importants dans la consommation d'énergie pour cette entreprise par rapport à l'année précédente et fournir une explication.

B00315_r1	<input type="checkbox"/>	changement de combustible .....	B00315_r2	<input type="text"/>
B00315_r3	<input type="checkbox"/>	changement dans les prix des carburants .....	B00315_r4	<input type="text"/>
B00315_r5	<input type="checkbox"/>	changement de technologie .....	B00315_r6	<input type="text"/>
B00315_r7	<input type="checkbox"/>	changement de procédés .....	B00315_r8	<input type="text"/>
B00315_r9	<input type="checkbox"/>	sensibilisation à l'efficacité énergétique .....	B00315_r10	<input type="text"/>
B00315_r11	<input type="checkbox"/>	nouveau contrat ou perte de contrat .....	B00315_r12	<input type="text"/>
B00315_r15	<input type="checkbox"/>	expansion ou réduction des installations .....	B00315_r16	<input type="text"/>
B00315_r17	<input type="checkbox"/>	changement dans les gammes de produits .....	B00315_r18	<input type="text"/>
B00315_r19	<input type="checkbox"/>	autres — veuillez préciser : .....	B00315_r20	<input type="text"/>
B00315_r21	<input type="checkbox"/>	aucun changement ou événement		

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Personne-ressource

Statistique Canada peut devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements. Qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher  → **Passez à « Rétroaction »**

Autrement, veuillez fournir l'information ci-dessous.

### Nom de la personne à contacter au sujet de ce questionnaire :

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Numéro du poste

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

## Rétroaction

1. Combien de temps a-t-il fallu pour remplir ce questionnaire?

**Inclure** : le temps passé à recueillir l'information nécessaire .....

Heures

Minutes

2. Statistique Canada examine tous les commentaires.  
Nous sollicitons vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  

COPY POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### **Ententes de partage de données**

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi qu'avec le Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le Conseil de l'industrie forestière du Québec, le Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Québec, le ministère des Ressources minières du Manitoba, Alberta Energy, le British Columbia Ministry of Energy and Mines, le British Columbia Ministry of Natural Gas Development, l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada et Environnement Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

#### **Couplages d'enregistrements**

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**